



CTA CENTRO TEATRO
ANIMAZIONE E FIGURE

Alpe Adria Puppet Festival

20 . 08 > 04 . 09

31^a edizione

2022

Muggia, Grado, Aquileia, Gorizia, Nova Gorica

Poster
in action.



Muggia



sabato 20 agosto

CTA Gorizia

LA GIOSTRA

spettacoli di teatro di figura nel centro storico con / *Puppet shows in the historical centre with* Serena Di Blasio, Stefano Paradisi e Alberto De Bastiani
per tutti / *for everyone*

↘ Calle Pancera

🕒 17.30 e 19.45

L'OCA DALLE PIUME D'ORO

🕒 18.45 e 20.45

STORIE DI MIDA

↘ Cul de nave

🕒 18.10 e 20.10

LA STORIA DI BOBO

🕒 19.00 e 21.00

PER CHENÒ?!

↘ Chiesetta San Francesco

🕒 18.30 e 20.30

PINOCCHIO

🕒 19.15 e 21.15

FORTUNATO E I TRE CAPELLI DELL'ORCO

domenica 21 agosto

↘ Cul de nave

🕒 18.30

Alex Barti (Danimarca/Macedonia)

ALEX BARTI SHOW

marionette / *puppets*

per tutti, senza parole /
for everyone, without words

 IN CASO DI PIOGGIA / IN CASE OF RAIN
→ TEATRO VERDI

Grado



lunedì 22 agosto

🕒 10.00 - 12.00

↘ Biblioteca Falco Marin

IL GIARDINO DELLE SIRENE

laboratorio per bambini e genitori a cura di / *Workshop for children and parents curated by* Jasmine Stefanutto e Virginia Di Lazzaro
info e prenotazioni / *info and reservations* 0431 82630

🕒 18.30

↘ Campo Patriarca Elia

Alex Barti (Danimarca/Macedonia)

ALEX BARTI SHOW

marionette / *puppets*

per tutti, senza parole /
for everyone, without words

🕒 21.00

↘ Auditorium Biagio Marin

Teatro del Drago

PINOCCHIO

spettacolo musicale per attori e pupazzi / *musical show for actors and puppets*

per tutti, senza parole /
for everyone, without words

martedì 23 agosto

🕒 10.00 - 12.00

↘ Biblioteca Falco Marin

IL GIARDINO DELLE SIRENE

 IN CASO DI PIOGGIA / IN CASE OF RAIN
→ AUDITORIUM BIAGIO MARIN

🕒 18.30

📍 Calle Tognon

Compagnia Dromosofista

HISTORIETA DE UN ABRAZO

teatro musicale e di figura / *musical and puppet theatre*

per tutti, senza parole /

for everyone, without words

🕒 21.00

📍 Campo Patriarca Elia

Madame Rebinè

IL GRAN VENTRILOQUINI

teatro di figura, circo, ventriloquismo / *puppet theatre, circus, ventriloquism*

per tutti / *for everyone*

mercoledì 24 agosto

🕒 10.00 - 12.00

📍 Biblioteca Falco Marin

IL GIARDINO DELLE SIRENE

🕒 18.30

📍 Calle Tognon

CTA Gorizia

PER CHENO?!

teatro di figura e attore / *puppet theatre*

per tutti / *for everyone*

🕒 19.30 e 21.00

📍 Campo Patriarca Elia

Cia.Ortiga (Spagna)

KUMULUNIMBU

la storia di un'amicizia fra una bambina e una nuvola / *the story of a friendship between a girl and a cloud*

teatro di figura / *puppet theatre*

per tutti (max 80 persone) /

for everyone (max 80 people)

giovedì 25 agosto

🕒 10.00 - 12.00

📍 Biblioteca Falco Marin

IL GIARDINO DELLE SIRENE

🕒 10.00 - 12.00

📍 Biblioteca Falco Marin

IL GIARDINO DELLE SIRENE

🕒 18.30

📍 Diga Nazario Sauro

Teatro medico ipnotico

MOMO, IL DIO DELLA BURLA

teatro di burattini / *puppet theatre*

per tutti / *for everyone*

🕒 21.00

📍 Giardini Marchesan

I Piccoli di Podrecca/Teatro Stabile del F.V.G.

VARIETÀ

tornano le marionette di Podrecca con i loro sketches più famosi / *Podrecca puppets are back with their most famous sketches*

per tutti, senza parole /

for everyone, without words

🕒 22.00

📍 Calle Tognon

FLASH ART

evento performativo a conclusione del laboratorio / *performative event at the end of the workshop*

"IL GIARDINO DELLE SIRENE"

per tutti, senza parole /

for everyone, without words

Aquileia

sabato 27 agosto



🕒 17.30

➤ Parco Gramsci

Tieffeu

IL GATTO CON GLI STIVALI

teatro di narrazione e pupazzi
per tutti / *storytelling and puppet
theatre*

per tutti / *for everyone*

🕒 18.30

➤ Prato Piazza Patriarcato
Nanirossi

NANIROSSI SHOW

teatro comico acrobatico /
acrobatic comedy theatre
per tutti / *for everyone*

🕒 19.30

➤ Prato Piazza Patriarcato
CTA Gorizia

SCARPE

teatro d'oggetti / *objects theatre*
dagli 8 anni in su / *ages 8 and up*



domenica 28 agosto

🕒 10.00 - 13.00

➤ Prato Piazza Patriarcato

PUPPETS FOR FUTURE

laboratorio di maschere e pupazzi
di carta di grandi dimensioni per
bambini e genitori a cura di /
*workshop of masks and large paper
puppets for children and parents by*
Brane Solce e Sanja Flider
info e prenotazioni / *info and
reservations* 335 1753049

🕒 18.00

PARATA dei pupazzi realizzati
nel centro di Aquileia / *PARADE
of puppets in the centre of Aquileia*

🕒 18.30

➤ Prato Piazza Patriarcato
**Lutkovno Gledališče Papelito
(Slovenia)**

TOTEM

teatro di carta e musica /
paper theatre and music
per tutti, senza parole /
for everyone, without words

🕒 19.30

➤ Parco Gramsci
Alberto De Bastiani

IL MULINO INCANTATO

teatro di burattini / *puppet theatre*
per tutti / *for everyone*



IN CASO DI PIOGGIA / *IN CASE OF RAIN*
PALESTRA COMUNALE
(VIA FRATELLI CERVI)

Gorizia /

Nova Gorica

mercoledì 31 agosto



🕒 18.00

➤ Giardino del Municipio
IL GRAN VENTRILOQUINI
teatro di figura, circo,
ventriloquismo / *puppet theatre,
circus, ventriloquism / lutkarstvo,
cirkus, ventrilokvizem*
per tutti / *for everyone /
za gledalce vseh starosti*

🕒 19.00

➤ Sala Dom Franc Močnik
(Via San Giovanni, 12)

Trickster Teatro (Svizzera)

EUTOPIA

performance ludica e
multisensoriale dal finale aperto /
*playful, multi-sensory performance
with an open ending / Razigrana
in multisenzorna predstavitev z
'odprtim' zaključkom*

per max 18 persone a replica, dai 9 anni
in su / *maximum of 18 people for show,
from 9 years and up / do 18 oseb, starih 9
let in več*



giovedì 1° settembre

🕒 17.00

➤ Casa Krainer (Via Rastello, 43)
presentazione "teatrale" del libro a
fumetti / *"theatrical" presentation
of the comic book / gledališka
predstavitev knjige v stripu*

non SONO NELL'ORCO

per max 15 persone, dai 10
anni in su / *maximum of 15 people, from
10 years and up / do 15 oseb, starih 10 let
in več*

🕒 18.00

➤ Cortile interno B&B 1848 -
Chef's Rooms (Via Rastello, 62)

**Il Teatro da tavolo di Claudio
Montagna**

TARZAN

c'era una volta una foresta nutriente
e pensante... / *once upon a time
there was a nourishing, thinking
forest... / Nekoč je obstajal gozd,
ki je hranil in razmišljal...*

per max 20 persone, dai 15 anni in su /
*max of 20 people, from 15 years and up /
do 20 oseb, starih 15 let in več*

🕒 19.00

➤ SNG-Slovensko Narodno
Gledališče Nova Gorica
(Trg Edvarda Kardelja 5)

Trickster Teatro (Svizzera)

BOOK IS A BOOK IS A BOOK

il libro diventa uno spazio fatto di
immagini parole suoni / *the book
becomes a space made of images
words sounds / knjiga postane
prostor sestavljen iz slik, besed,
zvokov*

per max 28 persone a replica, dai 16 anni
in su / *max of 28 people, from 16 years and
up / do 28 oseb, starih 16 let in več*

🕒 20.00

➤ Sala Incontro (Via Venerio, 1)
Progetto Cantiere / Valentina Lisi

RELAZIONI NECESSARIE

teatro "pop up". Uno sguardo
divertito sulla famiglia / *"pop up"
theatre. Let's discuss family with
some irony / "pop up" gledališče.*

*Govoriti o družini z ironijo
dai 13 anni in su / from 13 years and up /
starih 13 let in več*

🕒 21.00

➤ SNG-Slovensko Narodno
Gledališče Nova Gorica
(Trg Edvarda Kardelja 5)

Trickster Teatro (Svizzera)

BOOK IS A BOOK IS A BOOK

venerdì 2 settembre

🕒 17.00

➤ Sala Dom Franc Močnik
(Via San Giovanni, 12)

Trickster Teatro (Svizzera)

EUTOPIA

🕒 18.00 e 21.00

➤ Kulturni Dom - Gorizia

Flop/Philippe Lefebvre (Francia)

DAL VIVO!

congegni artigianali meccanici
per un gioco affascinante di luci e
movimenti / *handcrafted mechanical
devices for a fascinating play of
light and movement / mehanske
ročno izdelane naprave za
fascinantno igro luči in gibanja*

per max 60 persone, dai

6 anni in su / *max of 60 people, from 6
years and up / do 60 oseb, starih 6*

let in večs

senza parole / *without words / brez besed*

🕒 18.30

➤ Casa Krainer (Via Rastello, 43)

Presentazione "teatrale" del libro
a fumetti / *theatrical" presentation
of the comic book / gledališka*

predstavitev knjige v stripu

non SONO NELL'ORCO

🕒 19.00

➤ Piazza Vittoria - Gorizia
e Delpinova Ulica - Nova Gorica

Festival GOtropolis / KD

Teater na konfini.

PASSEGGIATA transfrontaliera con
le giraffe (pupazzi giganti) / *CROSS-
BORDER walk with giant puppets
/ čezmejni POHOD z orjaškimi
lutkami*

Partendo in contemporanea da
due piazze differenti i percorsi
si concluderanno in Carinarnica
(Erjavčeva 53) / *starting
simultaneously from two different
squares, the routes will end In
Carinarnica (Erjavčeva 53)
/ začenshi na dveh različnih trgih
se bo zaključil na Carinarnica
(Erjavčeva 53).*

per tutti / *for everyone /*

za gledalce vseh starosti

🕒 19.30

➤ Cortile interno B&B 1848 -
Chef's Rooms (Via Rastello, 62)

**Il Teatro da tavolo di Claudio
Montagna**

SILOS

un omaggio a Pasolini attraverso la
ricerca di un giovane nell'anno 2099
/ an homage to Pasolini through the



research of a young man in 2099 /
Počastitev Pasolinija preko iskanja
mladeniča v letu 2099
per max 20 persone, dai 15 anni in su / max
of 20 people, from 15 years and up / do
20 oseb, starih 15 let in večs

sabato 3 settembre

🕒 18.00

➤ Cortile interno B&B 1848 -
Chef's Rooms (Via Rastello, 62)

**Il Teatro da tavolo di Claudio
Montagna**
TARZAN

🕒 19.30

➤ Kulturni Dom - Gorizia

Andrea Diaz Reborado
(Spagna)

M.A.R

teatro d'oggetti: la casa come
luogo del pensiero, della storia,
del gioco, del caos / *object theatre:*
home as a place of thinking,
history, play, chaos / gledališče
predmetov: hiša kot kraj misli,
zgodovine, igre, kaosa
per max 40 persone, dai 12 anni in su /
max of 20 people, from 12 years and up /
rezervacije do 20 oseb, starih 12 let in večs



🕒 20.30

➤ SNG-Slovensko Narodno
Gledališče Nova Gorica
(Trg Edvarda Kardelja 5)

Trickster Teatro (Svizzera)
BOOK IS A BOOK IS A BOOK

domenica 4 settembre

🕒 17.00

➤ Sala Dom Franc Močnik
(Via San Giovanni, 12)

Trickster Teatro (Svizzera)
EUTOPIA

🕒 18.30

➤ Kulturni Dom - Gorizia
Fekete Seretlek & Studio Damúza
(Rep. Ceca)

EXIT

un cabaret fra musica e teatro di
oggetti / *a cabaret between music*
and object theatre / kabaret glasbe
in gledališča predmetov
dai 15 anni in su, senza parole /
from 12 years and up, without words /
od 15 leta dalje, brez besed

🕒 19.30

➤ Cortile interno B&B 1848 -
Chef's Rooms (Via Rastello, 62)

**Il Teatro da tavolo di Claudio
Montagna**
SILOS



IN CASO DI PIOGGIA / IN CASE OF RAIN /
V PRIMERU DEŽJA
per IL GRAN VENTRILOQUINI,
→ KULTURNI CENTER BRATUŽ



con il sostegno di

Ministero della Cultura /
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Gect Go/Ezts Go - Gruppo europeo
di cooperazione territoriale
Comune di Muggia / Comune di Grado /
Comune di Aquileia / Comune di Gorizia
Mestna občina Nova Gorica / Fondazione
Cassa di Risparmio di Gorizia /
Fondazione Aquileia
Pro Helvetia - Fondazione svizzera
per la cultura

in collaborazione con

SNG Nova Gorica / Kulturni Dom Gorizia /
Kulturni Center Bratuž / Casa Krainer
B&B 1848 - Chef's Rooms /
Sala Dom Franc Močnik / Sala Incontro /
Menti acriliche

con il patrocinio di

UNIMA Italia
ATF - Associazione dei Teatri di Figura
A.G.I.S.
ITALIA FESTIVAL



il progetto **scene aperte** è in collaborazione
con In\visible cities / GOpolis

Prenotazioni e informazioni

Muggia / Grado / Aquileia

Ingresso gratuito a tutti gli spettacoli

Informazioni al 335 1753049

Non è prevista prenotazione

Gorizia / Nova Gorica

Informazioni e prenotazioni
telefoniche da lunedì 22 agosto 2022
al 335 1753049

ore 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.30

Biglietti disponibili sul circuito
e nei punti vendita Vivaticket fino
al giorno prima dello spettacolo:
www.vivaticket.it

il progetto **Puppet&Design** è finanziato
dalla Comunità Europea, nell'ambito del
programma Creative Europe



Direzione artistica
Roberto Piaggio

*Responsabile amministrativo
e organizzativo*
Erika Luxich

Coordinamento organizzativo
Sara Giurissa
Manuela Marciano

Direzione tecnica
Claudio Parrino
Stefano Podrecca

Ufficio stampa
Sabrina Vidon

GOPOLIS
NOVA GORICA
GORIZIA

Biglietto intero 8 €

Ridotto 6 € (under 25 - over 65)

**Il gran ventriloquini ingresso libero
non SONO NELL'ORCO ingresso
gratuito su prenotazione**



Centro Teatro
Animazione e figure

CTA

Gorizia via Coronini 17
t. +39 0481 537280 c. +39 335 1753049
organizzazione@ctagorizia.it
www.ctagorizia.it

